

**Poland-Częstochowa: Aluminium chloride**  
**OJ S 20/2023 27/01/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Oczyszczalnia Ścieków WARTA S.A.

National registration number: PL 224

Postal address: ul. Srebrna 172/188

Town: Częstochowa

NUTS code: PL224 Częstochowski

Postal code: 42-202 Częstochowa

Country: Poland

E-mail: [info@wartasa.eu](mailto:info@wartasa.eu)

Telephone: +48 343618986

Fax: +48 343619070

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.wartasa.eu/>

Address of the buyer profile: <http://www.wartasa.eu/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Spółka Akcyjna

**I.5. Main activity**

Other activity: Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie Siarczanu żelazowego w ilości do 550 Mg, Chlorku poliglinu w ilości do 650 Mg

Reference number: 25/ŚT/2022

**II.1.2. Main CPV code**

24312121 Aluminium chloride

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest::

Zadanie 1: Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie siarczanu żelazowego w ilości do 550 Mg.

Zadanie 2: Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie Chlorku poliglinu w ilości do 650 Mg.

2. Opis przedmiotu zamówienia dla zadania 1 i zadania 2 stanowi załącznik nr 1 do SWZ

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

#### II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 660 000,00 PLN / Highest offer: 1 722 500,00 PLN taken into consideration

### II.2. Description

#### II.2.1. Title

Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie:  
Siarczanu żelazowego w ilości do 550 Mg

Lot No: 1

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

24312123 Poly aluminium chloride

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW „WARTA” S.A. ul. Srebrna  
172/188 42-202 Częstochowa

#### II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest: Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie siarczanu żelazowego w ilości do 550 Mg.

Ilość jest maksymalna jaką Zamawiający przewiduje do wykorzystania w okresie obowiązywania umowy, tj. do dnia 31 grudnia 2023 r.

Dane ogólne:

Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie siarczanu żelazowego w ilości do 550 Mg.

Siarczan żelazowy stosowany jest w procesie chemicznego usuwania fosforu o następujących parametrach technicznych:

Skład chemiczny i właściwości:

- Wzór chemiczny:  $\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3$
- Postać: roztwór wodny ok. 42%
- Temperatura krzepnięcia < - 30 °C
- Żelazo ogólne – 11,6 ÷ 13,0 %
- Żelazo  $\text{Fe}^{2+}$  ≤ 0,7 %

Zawartość metali ciężkich:

- Ołów (Pb) - do 0,5 mg/kg
- Kadm (Cd) - do 0,5 mg/kg
- Chrom (Cr) - do 5 mg/kg
- Nikiel (Ni) - do 25 mg/kg
- Cynk (Zn) - do 20 mg/kg
- Mangan (Mn) - do 300 mg/kg
- Miedź (Cu) - do 1,0 mg/kg

#### II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: termin połatności za fakturę / Weighting: 5

Price - Weighting: 95

### II.2.11. Information about options

Options: no

### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

#### II.2. Description

##### II.2.1. Title

Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie:  
Siarczanu żelazowego w ilości do 550 Mg  
Lot No: 2

##### II.2.2. Additional CPV code(s)

24312123 Poly aluminium chloride

##### II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW „WARTA” S.A. ul. Srebrna  
172/188 42-202 Częstochowa

##### II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest: Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie siarczanu żelazowego w ilości do 550 Mg.

Ilość jest maksymalna jaką Zamawiający przewiduje do wykorzystania w okresie obowiązywania umowy, tj. do dnia 31 grudnia 2023 r.

Dane ogólne:

Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie siarczanu żelazowego w ilości do 550 Mg.

Siarczan żelazowy stosowany jest w procesie chemicznego usuwania fosforu o następujących parametrach technicznych:

Skład chemiczny i właściwości:

- Wzór chemiczny:  $\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3$
- Postać: roztwór wodny ok. 42%
- Temperatura krzepnięcia < - 30 °C
- Żelazo ogólne – 11,6 ÷ 13,0 %
- Żelazo  $\text{Fe}^{2+}$  ≤ 0,7 %

Zawartość metali ciężkich:

- Ołów (Pb) - do 0,5 mg/kg
- Kadm (Cd) - do 0,5 mg/kg
- Chrom (Cr) - do 5 mg/kg
- Nikiel (Ni) - do 25 mg/kg
- Cynk (Zn) - do 20 mg/kg
- Mangan (Mn) - do 300 mg/kg
- Miedź (Cu) - do 1,0 mg/kg

##### II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: termin połatności za fakturę / Weighting: 5

Price - Weighting: 95

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 210-600629](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie:  
Siarczynu żelazowego w ilości do 550 Mg

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/01/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3.**

**Name and address of the contractor**

Official name: Kemipol Sp. z o. o.

National registration number: 8510108249

Town: Police

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki

Postal code: 72-010

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 660 000,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 2

**Title:**

Zakup i bieżąca dostawa dla Oczyszczalni Ścieków „WARTA” S.A. w Częstochowie Chlorku poliglinu w ilości do 650 Mg

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/01/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kemipol Sp. z o. o.

National registration number: 8510108249

Town: Police

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki

Postal code: 72-010

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 722 500,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224584740

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Odwołanie wnosi się w terminie: 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób. 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej – wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec SIWZ. 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia –wobec czynności innych niż określone powyżej. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień SIWZ Zamawiający może przedłużyć termin składania ofert. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224584740

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

23/01/2023